

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Schwere Arbeitsmaschine	INTERNATIONAL	1310 4x4 (Motor: V 392 E)	CH 5423 04

Hersteller	INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY, Illinois (USA)
Erkennungsmerkmale	"1310 4x4" auf Hersteller-Plakette. ".Q3A....." Vorziffern der Fahrgestell-Nummer Bei einigen Fahrzeugen befinden sich die Initialen IH (International Harvester) vor dem Typencode
Herstellerplakette	links, hinten in Türe
Fahrgestellnummer	links, vorn seitlich auf Längsträger
Motorkennzeichen	"V 392 E" rechts vorn unten auf Block (Nocken)
Hauptimporteur	Aktiengesellschaft ROHRER-MARTI, Querstrasse 24, 8105 Regensdorf *)
Geprüftes Fahrzeug	Prototyp Unveränderliche Zeichen im Typencode '1310 4x4' + '.Q3A.....'

#### FAHRGESTELL

Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	6
Lenkung	mechanisch, a.w. mit hydr. Unterstützung		
Getriebe	mechanisch vollsynchronisiert		
Anzahl Gänge	2 x 4	Achsantrieb	Allrad/v=ausschalt.
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, IB, Unterdruck-Unterstützung, auf alle Räder		
Hilfsbremse	HA + VA-Kreis der Betriebsbremse		
Feststellbremse	mechanisch, Innenbacken auf HR		
Dauerbremse			
2-Kreis-Kontrolle	Druckdifferenz-Schalter mit sep. Kontrollampe		

#### MOTOR

Marke	I H C	Typ	V 392 E
Bauart	V	Takte	4
Treibstoff	B	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	8
Bohrung	104,77	Hub	92,86
Hubraum	6401	Steuer-PS	32,60
Leistungs-PS	168 SAE-net	bei U/min	3600
Lärm	82	dB/A bei U/min	3600
Schalldämpfer	1 Topf 630x200x110		
Abgasprüfung	2,5 % CO (800 U/min) + CVS-Test (USA) **)		
Entstörung	RAV, Anhang 8 Ziffer 4 "D"		

#### KAROSSERIE

Feuerwehrtanklösch-Fahrzeug			
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer	km/h
Sicherheitsgurten		Rückspiegel	links + rechts
Unterlegkeil	1/315x150x160	Zugvorrichtung	nach Wunsch
Diebstahlsicherung	-		

Anzahl Plätze	t 3	v 3	M	h
---------------	-----	-----	---	---

#### MASSE

Länge	innen	aussen	Achsabstände	3550***)
Breite		2250		
Höhe		2400	Spurweite	v 1630 h 1690
Ueberhang	s		Spurweiten	v - h -
	v	800		
	h	1650	Spurkreis	l 17,50 r 17,40
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile				

#### GEWICHTE

	vorn	hinten	total
Leergewicht	1480	2160	3640
Nutzlast	400	1900	2300
Gesamtgewicht	1880	4060	5940
Fabrikgarantie			5940
Reifengrösse	7,50-16 LT	7,50-16 LT	(Varianten
Ply / atü	8 / 4,0	8 / 4,0	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	2200	4200	
für V max	120	120	km/h

Garantierte Anhängelast gebremst	6000
Garantierte Anhängelast ungebremst	-
Garantiertes Gesamtzuggewicht	-
Geprüfte Anhängelast	-
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	120 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen	- km/h

AUSRÜSTUNG §)	
Fernlichter	SAE H.. od. DOT
Zusatz-Fernlichter	-
Abblendlichter	SAE H.. od. DOT
Standlichter	A (E)
Nebellichter	-
Bremslichter	BOSCH K 11282
Richtungsblinker	v 1 (E) s h BOSCH K 11282
Rückstrahler	v - s h I (E)
Markierlichter	v HELLA K 11743/11744 h -
Lichthupe	vorhanden Kontroll-Nr: Bel.2/sep. links
Scheibenwischer	2 Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	SPARTON H1 ( 94 ) dB/A
	( ) dB/A
	( ) dB/A

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS			
Art des Fahrzeuges	Schwere Arbeitsmaschine		
Marke und Typ	INTERNATIONAL	1310	4x4
Typenscheinnummer	CH	5423	04
Karosserie	Feuerwehrtanklösch-Fahrzeug		
Plätze total	3	vorn	3
Leergewicht	3640	Treibstoff	B
Nutzlast	2300	Steuer-PS	32,60
Gesamtgewicht	5940	Hubraum	6401

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN, AUFLAGEN und EINTRAG im FAHRZEUGAUSWEIS Seite 4:

- \*) Karosserieaufbau Firma Konrad Rosenbauer, Linz (A) / Vertretung: Firma FEGA-WERK AG, Zürich
- \*\*\*) Anbringungsort der EPA-Bestätigungsvignette = links hinten auf Ventildeckel
- \*\*\*) Achsabstand durch die Fa. Hans WEINMANN, Zürich, um 203 mm verlängert; ist gemäss BAV Art. 38, Abs. 2 zu kontrollieren
- §) Ausrüstung: zusätzliche Lichter = 1 Suchlampe + 3 blaue Drehlichter.  
Geprüfte Standlichter/Blinker vorn werden nach Vorschrift montiert.
- Eintrag im Fahrzeugausweis:  
- zugelassen mit blauen Drehlichtern, wechseltönigem Zweiklanghorn und Suchlampe

Ort und Datum der Prüfung  
Bern, 1.3./22.3.74

EIDG. FAHRZEUG-TYPENPRUEFUNG